

Tutoriel simplifié de saisie d'observations naturalistes sur la base de données « Kollect » de l'Union Régionale des CPIE des Pays de la Loire

<https://cpie.kollect.fr>

1. Contexte de création et utilisation de la base « Kollect CPIE »

La **base de données Faune-Flore** de l'URCPIE des Pays de la Loire a émergé suite au développement initial de cet outil à l'échelle du CPIE Loire Anjou (base Access à la fin des années 1990, puis version en ligne en 2013). En 2015, les CPIE ligériens ont souhaité que cette base puisse être étendue à la région afin de pouvoir :

- saisir leurs propres données (observations des salariés),
- proposer aux habitants des Pays de la Loire de saisir leurs données naturalistes et faciliter leur gestion,
- faciliter les échanges vers d'autres bases (échanges de données auprès d'autres partenaires),
- gagner en lisibilité et mieux valoriser les connaissances.

La première version de la base régionalisée a été en place au premier trimestre 2016.

Début 2018, une nouvelle étape d'amélioration des fonctionnalités de la base régionale a été initiée, mise en œuvre par le Conservatoire d'Espaces Naturels (CEN) Nouvelle-Aquitaine (Mussidan, 24). La base a été développée sous le système « Kollect » basé sur le projet libre et Open-Source nommé « Obs'Nat ». La mise en ligne de la nouvelle version de la base est effective en avril 2019. La gestion courante de la base et son animation (utilisation, validation, échanges de données, amélioration, hébergement, etc.) sont coordonnées à l'échelle des sept CPIE des Pays de la Loire.



URCPIE Pays de la Loire
31, rue Louis Joxe 44200 Nantes
contact@urcpie-paysdelaloire.org

Contact pour toute question sur la base de données : Olivier Durand – o-durand@cpieloireanjou.fr



CPIE Loire Anjou
3bis rue du Chanoine Libault, Beaupréau
49600 Beaupréau-en-Mauges
Tél. 02.41.71.77.30
contact@cpieloireanjou.fr / www.cpieloireanjou.fr

2. Mode d'emploi simplifié pour la saisie des observations d'espèces

Première étape : se rendre sur l'adresse internet de la base de données : <https://cpie.kollect.fr/>

The screenshot displays the Kollect website interface. On the left is a vertical navigation menu with icons for OBSERVATOIRES, ACTUALITÉS, OBSERVATIONS, RECHERCHE, CARTOGRAPHIE, BILAN, SAISIE, DÉTERMINATION, BIBLIOGRAPHIE, CONTACT, AIDE, and STATIONS. The main content area features the URCPPIE des Pays de la Loire logo and a welcome message. Below this is a 'Kollect en chiffres' section with eight colored tiles showing statistics: 11349 ESPÈCES, 1117212 DONNÉES, 319615 DONNÉES D'ORIGINE PRIVÉE, 1231 NOMBRE D'ÉTUDES, 25563 PHOTOS, 3318 OBSERVATEURS, 796033 DONNÉES PUBLIQUES, and 1 RÉFÉRENCES BIBLIO. A 'LES ESPÈCES DU MOMENT' section shows four small images of insects. On the right, there are sections for 'LES DERNIÈRES OBSERVATIONS' (listing species like Lichen encroûtant jaune, Parmélie des murailles, Coccinelle à 7 points, etc.) and 'LES ACTUALITÉS DU SITE' (listing articles and news items). A red arrow points to the user profile icon in the top right corner, labeled 'Onglet connexion'. A second red arrow points to a login modal window titled 'Se connecter au site', which contains fields for 'Adresse mail' (with the example s-noel@cpioireanjou.fr) and 'Mot de passe', along with a 'Connexion' button and a 'S'inscrire sur le site' link.

Attention : après votre inscription, un message d'activation de votre compte est envoyé à votre adresse mail. Merci de vérifier dans vos « spams » si vous ne le recevez pas. Certains fournisseurs d'adresses mails bloquent ces messages d'activation : n'hésitez pas à nous contacter si vous ne recevez pas le message d'activation de votre compte sur la base (à o-durand@cpioireanjou.fr).

2 / Prendre en main la base... principaux éléments de la page d'accueil

The screenshot shows the homepage of the Kollect website, titled "URCPIE des Pays de la Loire". The page features a dark blue header with the Kollect logo, a search bar, and a user profile. A vertical sidebar on the left contains navigation icons for various functions. The main content area includes a welcome message, a "Kollect en chiffres" section with eight data cards, and a "Les espèces du moment" section with four images. On the right, there are sections for "LES DERNIERES OBSERVATIONS" and "LES ACTUALITES DU SITE".

Annotations on the screenshot:

- 1: Search bar (Rechercher une espèce)
- 2: Notification bell icon
- 3: User profile (Servane NOËL)
- 4: Observations tab in the sidebar
- 5: Consultation tab in the sidebar
- 6: Saisie (Data Entry) tab in the sidebar
- 7: Détermination (Determination) tab in the sidebar

① Consultation d'une espèce (par saisie du nom français ou latin)

② Clochette (notifications / demande de vérification) (votre cloche s'allume en rouge si vous avez reçu un commentaire ou question sur une de vos observations)

③ Compte et paramètres. Retrouvez ici les informations sur votre compte (mot de passe...) et choisissez certaines options d'ergonomie de la base.

④ Onglet « Observations ». Permet d'avoir connaissance des observations des 30 derniers jours (Que puis-je découvrir en ce moment proche de chez moi?).

⑤ Onglet « consultation » (= Consultation multicritères). Permet de retrouver ses données facilement (cf. page 9).

⑥ Onglet « saisie ». C'est ici qu'il faut cliquer pour saisir une observation.

⑦ Onglet « Détermination ». Forum d'aide à l'identification (demander l'identification pour une photo que vous avez prise)

3/ Saisir une observation (Onglet « saisie ») - La base vous demande quatre éléments principaux :

- **Qui a vu la ou les espèces ?** (par défaut votre nom est déjà inscrit, vous pouvez ajouter des co-observateurs)
- **Où était l'observation ?** (cadre « Centrer la carte sur une localisation »)
- **Quand était l'observation ?** (cadre « Dates »)
- **Comment voulez-vous transmettre vos observations ?** Par défaut vous êtes spécifiés comme « indépendant » (= observateur non salarié ou bénévole de CPIE). Vous pouvez choisir de transmettre vos observations de façon « dégradée ». Elles ne seront alors visibles de tous que à la maille, à la commune ou au département. Nous vous invitons à limiter les données dégradées qui ne concourent pas à la diffusion de la connaissance pour tous.

The screenshot shows the 'Kollect' web application interface. On the left is a vertical navigation menu with icons for 'OBSERVATOIRES', 'ACTUALITÉS', 'OBSERVATIONS', 'CONSULTATION', 'RECHERCHE', 'CARTOGRAPHIE', 'BILAN', 'SAISIE', 'DÉTERMINATION', 'BIBLIOGRAPHIE', 'CONTACT', 'AIDE', and 'STATIONS'. The main area is split into a map on the left and a form on the right. The map shows a satellite view of a region with a red outline. The form on the right is titled 'Onglet saisie / Contexte' and contains several sections: 'Centrer la carte sur une localisation' with input fields for 'Chercher un département' (1), 'Chercher sur une commune' (4), and 'Chercher une localisation existante' (3); 'Informations sur la localisation' with fields for 'Département', 'Commune', and 'Créer une nouvelle localisation (facultatif)'; 'Dates (heures, météo, etc...)' with a 'Du' field (7); and 'Diffusion, type et source de(ou des) données' with dropdowns for 'Organisme' (CPIE Loire Anjou), 'Etude - dossier' (Sélectionner une étude), and 'Source des données' (Terrain). A green button at the bottom says 'Saisir les espèces observées'. Red circles with numbers 1 through 7 are overlaid on the interface to highlight specific elements.

Onglet saisie / Contexte

① **L'observateur.** Vous êtes par défaut l'observateur de la donnée. Vous pouvez choisir un ou des co-observateurs dans la case ②. S'il n'est pas connu de la base, vous pouvez le créer avec le bouton ③.

④ **La localisation.** Vous pouvez dans ce cadre trouver votre lieu d'observation en demandant la commune (« Centrer sur une commune »), ou en demandant un lieu-dit « Chercher une localisation existante ».

⑤ **Choisir sa carte** - Vous pouvez ici choisir votre fond de plan : photo aérienne, fond IGN... et même faire apparaître le cadastre

⑥ **Quelle surface d'inventaire ?** Par défaut votre observation est localisée sur un point (là où vous cliquez sur la carte) mais vous pouvez choisir de dessiner un polygone (une surface d'observation) ou un linéaire (un transect, un chemin parcouru...).

⑦ **Quand est votre observation ?** Il faut renseigner ici votre date d'observation. On peut aussi renseigner une période (facultatif).

3/ Saisir une observation (Onglet « saisie ») - Suite

Kollect OUTIL DE SAISIE DE DONNÉES NATURALISTES

NOËL Servane DURAND Olivier

Centrer la carte sur une localisation

Chercher un département: Oudon (44)

Chercher dans vos localisations exi: Chercher une localisation existante

Informations sur la localisation

LOIRE-ATLANTIQUE

Oudon (44)

Créer une nouvelle localisation (facultatif): 71

377949.7 6703952.7209059 47.357546777646 -1.268575429130

E037N670 E0375N6700

Précision de la géométrie (à titre d'information, non-utilisée dans les traitements)

Echelle de précision: Non renseigné

Dates (heures, météo, etc.)

Du: au:

Diffusion, type et source de (ou des) données

Organisme: Indépendant

Restitution dans Kollect: Pas de dégradation

Source des données: Terrain

Saisir les espèces observées

Onglet saisie / Contexte (suite)

① Quelle visualisation de vos données ?

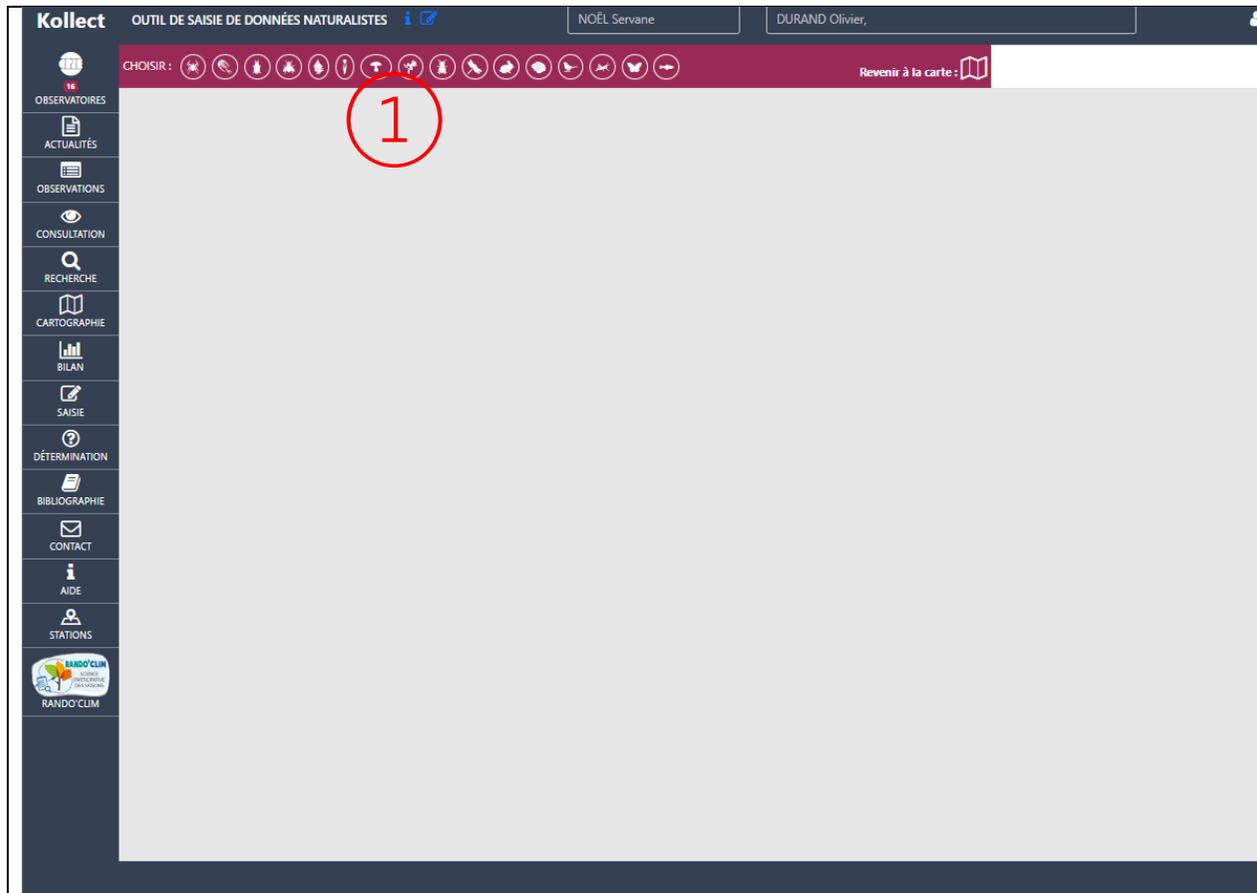
Par défaut vous êtes inscrit comme « indépendant » (case « organisme ») avec « aucune dégradation » dans la visualisation de vos données pour tous. Vous pouvez aussi choisir de flouter votre donnée sur les cartes de synthèse via la case « Restitution dans Kollect ».

A la place de « indépendant » vous pouvez aussi (sur demande auprès du CPIE) être rattaché à notre association et choisir « CPIE Loire Anjou » dans la case « organisme ». Vous pouvez alors associer votre observation à un « jeu de données » (une étude) pour préciser que vous transmettez vos observations dans ce cadre (étape facultative).

Note : les espèces dites « sensibles » (du Référentiel régional de sensibilité = <https://www.pays-de-la-loire.developpement-durable.gouv.fr/referentiel-regional-de-sensibilite-liste-des-r2198.html>) sont automatiquement floutées dans la base.

Voilà, vous avez renseigné le qui / où / quand / comment... vous pouvez passer à renseigner la ou les espèces vues en cliquant sur le bouton vert ② !

3/ Saisir une observation (Onglet « saisie ») – Suite (Menu taxonomique)



Saisie / Menu taxonomique

① Les observations sont renseignées dans la base par « Observatoire » (= grand groupes d'espèces). Il faut alors choisir le groupe dans lequel se trouve l'espèce souhaitée (de gauche à droite) :

Arachnides (araignées, ...) 

Autre faune (nombreuses familles d'invertébrés) 

Coléoptères (coccinelles, charançons, ...) 

Diptères (mouches, moustiques, tipules) 

Flore inférieure (fougères, characées...) 

Plantes supérieures (plantes à fleurs) 

Champignons 

Herpétofaune (amphibiens, reptiles) 

Hyménoptères (abeilles, frelons, guêpes, fourmis...) 

Odonates (libellules, demoiselles) 

Mammifères 

Mollusques 

Oiseaux 

Orthoptéroïdes (criquets, grillons, sauterelles, blattes, phasme...) 

Papillons 

Poissons 

3/ Saisir une observation (Onglet « saisie ») – Suite (Menu taxonomique)

Saisie dans l'observatoire « Oiseaux » ①

- ② Affichage des données déjà saisies
- ③ Renseigner le nom de l'espèce en français ou en latin
- ④ **Type d'acquisition** : en général, choisir soit « Donnée fortuite » (données faite au hasard), soit « Inventaire sur site » (données produites durant un temps dédié à un inventaire).
- ⑤ **Renseignements sur l'observation**
« Dénombrer » (pour « Dénombrement ») = à renseigner obligatoirement. Si vous n'avez pas compté, saisir « *Non renseigné* » ; si dénombré : inscrire dans la ou les cases le chiffre adéquat.
- ⑥ **Déterminateur** : si l'identification a été réalisée par un autre observateur ou vérificateur renseigner son nom ici.
- ⑦ **Case libre** pour renseigner les remarques diverses sur l'observation
- ⑧ **Joindre une photo**. En cliquant sur cette icône vous pouvez ajouter une photo à votre témoignage. Ceci est utile pour la validation de votre donnée (mais facultatif).
- ⑨ Bouton « **Ajouter une espèce** » pour valider celle que vous venez de renseigner et passer à la suivante

3/ Saisir une observation (Onglet « saisie ») – Suite (Valider la fin de sa saisie)

Kollekt OUTIL DE SAISIE DE DONNÉES NATURALISTES NOËL Servane DURAND Olivier

CHOISIR : 1

Revenir à la carte : 1 Pic épeiche (Stade non renseigné) 3

Enregistrement en cours sur : - Oudon (44) le 15/04/2024

Choix de l'espèce

nom latin Rougegorge familier Erithacus rubecula Rougegorge familier

Nom cité Indiquez le nom cité

Validation manuelle pour cette espèce.

Type d'acquisition

Donnée fortuite

Renseignements sur l'observation

Stade Stade non renseigné Etat biologique Observé vivant Statut Présent Denombre. Compté Type Nombre d'individus observés

Indéterminé 1 Mâle 1 2 2

Femelle

Contact, méthode de prospection, statut biologique, comportement

Type de contact Vu et entendu Prospection Non renseigné Statut biologique Reproduction Comportement

Chant

Détermination

Déterminateur

Plante hôte, support de ponte, butiné, consommé +

Habitats (typologie eunis) +

Indices de nidification pour les oiseaux Nidification possible

3 - Mâle chanteur présent en période de nidification

Remarques sur l'observation (Cocher pour conserver les remarques)

Remarques sur l'observation

Ajouter une photo

Ajouter un stade/Etat bio Ajouter une espèce

2 Valider Réinitialiser

① Vous pouvez changer de menu taxonomique pour saisir d'autres espèces d'un autre groupe sur la même localisation géographique en cliquant sur les ronds du menu en haut de la page

② Valider

Lorsque toutes (ou une seule) vos données sont saisies vous pouvez finir le formulaire en cliquant sur « Valider ».

Note : dès que vos espèces s'affichent en ③ elles sont bien intégrées à la base même si vous ne validez pas à la fin le formulaire en bas de page avec le bouton « valider ».

4/ Consulter ou modifier ses observations.

Kollect Recherche une espèce Servane NOËL

Consultation des observations

Observations / Consultation

Filtres sur le relevé

Uniquement vos observations

NOËL Servane -- Organisme - choisir au be

-- Type données - choisir au -- Floutage - choisir au besc -- Précision - choisir au besc

Etude - Choisir au besoin

Filtres sur les espèces

Observatoire Oiseaux Ou une espèce

Oiseaux

Filtres additionnels sur les taxons

Espèce Ou genre Ou famille

Stade Etat biok Contact Prospect Statut bi Type d'ax

Localisation

Commune Site Sur les sites contenant le mot

Oudon (bourg) (Oudon (44))

En dessinant sur la carte (cliquez sur l'icône polygone se trouvant sur la carte)

En indiquant une distance (en km, exemple 0.1 ou 5) et ensuite, cliquez sur la carte.

Date ou intervalle de date ou une décade

Observation du au Ou saisie du au --Ou décade

Autres

Habitat

-- Choisir un habitat au besoin --

Statuts

-- Statuts - choisir au besoin --

Autre (précisez au besoin)

-- Validation - Choisir au besoin - Avec photo Avec son

1 Voir les observations Dernière actualisation : Le 15/04/2024 à 08:30 **3** Actualiser la table maintenant

4 Exporter

Mentions légales Propulsé par obsNat - Cen Aquitaine © 2018 - 2024 Branch : optimiza_exports Commit : 08fa479 Conditions d'utilisation

Pour consulter ou modifier ses consultation la page à choisir est l'onglet « Consultation » ①

Utiliser les filtres pour retrouver vos données (date de l'observation, observateurs-trices, commune de l'observation, observatoire/menu taxonomique... Il est possible de ne choisir qu'un seul critère ou en combiner plusieurs).

Après avoir sélectionné ses critères de recherche il faut cliquer sur « Voir les observations » ②

Note : des observations saisies dans la base ne peuvent être retrouvées ici que le lendemain de la saisie. Sauf si on actualise manuellement la base en cliquant sur le bouton « actualiser la table maintenant » ③

Il est aussi possible d'exporter vos observations en tableau Excel ou au format SIG (.geogison) via le bouton « Exporter » ④.

4/ Consulter ou modifier ses observations (suite)

Kollect 171 Rechercher une espèce

Consultation des observations : Vos observations (259)

Retourner à la page précédente en conservant les filtres

- Aperçu de l'observation
- Ouvrir un nouvel onglet avec détail de l'observation

ATTENTION, au maximum 10 000 lignes sont affichées.

Afficher 25 lignes Rechercher :

Nombre	Date	Nom latin	Localisation	Observateur(s)	
Rechercher	Rechercher	Rechercher	Rechercher	Rechercher	
1	2024-04-15	<i>Dendrocopos major</i>	Oudon (44)	NOËL Servane, DURAND Olivier	
1	2024-04-15	<i>Erithacus rubecula</i>	Oudon (44)	NOËL Servane, DURAND Olivier	
1	2024-04-12	<i>Phylloscopus collybita</i>	Oudon (44) - EPS-1	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Cuculus canorus</i>	Oudon (44) - EPS-1	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Picus viridis</i>	Oudon (44) - EPS-1	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Serinus serinus</i>	Oudon (44) - EPS-1	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Troglodytes troglodytes</i>	Oudon (44) - EPS-1	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Certhia brachydactyla</i>	Oudon (44) - EPS-1	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Cettia cetti</i>	Oudon (44) - EPS-2	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Prunella modularis</i>	Oudon (44) - EPS-3	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Aegithalos caudatus</i>	Oudon (44) - EPS-3	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Troglodytes troglodytes</i>	Oudon (44) - EPS-3	NOËL Servane	
1	2024-04-12	<i>Cuculus canorus</i>	Oudon (44) - EPS-3	NOËL Servane	

Une fois les observations apparues vous pouvez les modifier (changer la date, le lieu, ajouter des espèces...) en cliquant sur le crayon jaune en bout de ligne ①.

4/ Consulter ou modifier ses observations (suite)

The screenshot displays the Kollect web application interface. The top section shows a map of a rural area with a blue location pin. To the right of the map is a form titled "Centrer la carte sur une localisation" with fields for "Chercher un département" and "Chercher dans vos localisations". Below this is the "Informations sur la localisation" section, including "Département" (Oudon 441), "Créer une nouvelle localisation (facultatif)", and "Précision de la géométrie". The "Dates (heures, météo, etc.)" section shows "Du 15/04/2024 au 15/04/2024". The "Diffusion, type et source de(s) données" section includes "Organisme" (CRIE Loire-Anjou), "Etude - dossier" (2023 - B121 - ABC Oudon), and "Source des données". A red circle with the number "1" highlights the "Voir les espèces" button at the bottom of this section.

The bottom section of the screenshot shows the "Choix de l'espèce" form. It includes fields for "nom latin" and "à nom français", a "Nom cité" field, a "Type d'acquisition" dropdown, and "Renseignements sur l'observation" section with fields for "Stade", "Etat biologique", "Statut", "Présent", "Denombre", "Compté", and "Type". Below this is the "Contact, méthode de prospection, statut biologique, comportement" section, followed by "Détermination" (Détecteur: DURAND Olivier), "Habitats (typologie eunis)", and "Remarques sur l'observation". A red circle with the number "2" highlights the "Ajouter une espèce" button at the bottom left of the form. To the right of the form, a dropdown menu is open, showing a list of species: "Libellula depressa" and "Papilio machaon". A red circle with the number "3" highlights the "Ajouter une espèce" button in this dropdown menu.

Vous revenez alors à la première page de localisation de la donnée où vous pouvez aussi accéder à la liste d'espèce en cliquant sur la case jaune « Voir les espèces » ①.

Sur la page suivante (le formulaire avec votre liste d'espèces), cliquez sur le crayon pour **modifier** l'observation concernée ou sur la poubelle rouge pour la **supprimer** ②

Vous pouvez aussi ajouter des espèces au formulaire en cliquant d'abord sur « Ajouter une espèce » ③